



Le livre numérique en France : progression et complexités de l'iBook, par les Éditions du Net

La progression en France de la vente de livres électroniques est tirée par les iBooks du système IOS, correspondant à la lecture sur les iPhones et iPad d'Apple.

Les Editions du Net sont maintenant depuis plusieurs mois « Apple agregators » et, à ce titre, contribuent à apporter sur ce support quotidiennement de nombreux ouvrages dont eux-mêmes ou d'autres sont les éditeurs en France.

Un des obstacles au développement de ces iBooks est encore la difficulté technique de mise aux normes, particulièrement exigeantes d'Apple, pour nombre d'iBooks fabriqués en France.

La question qui se pose est alors : comment s'assurer qu'un livre électronique soit compatible avec les standards d'Apple ?

Marie Piéchaud, Directrice des opérations des Editions du Net, nous livre sa solution.

M.P : J'ai développé cette solution spécifiquement pour les Editions du Net. C'est une procédure fiable et éprouvée depuis plusieurs mois. Elle est simple et très précise. Elle doit débiter à partir d'un document Microsoft Word®. Les feuilles de style utilisées doivent être des feuilles de base de Word. Il faut régénérer la table des matières et le sommaire en désactivant les numéros de page et en activant la fonction hyperlien. Il faut ensuite créer l'image de couverture dans une largeur de 300 px, qui est le paramètre imposé par Apple.

A partir du logiciel Traitement de texte Atlantis, on ouvre son document word et on importe l'image de couverture. Puis on exporte son fichier en ePub. Ensuite il suffit de vérifier l'ePub via un lecteur (Calibre) et de vérifier les différents liens hypertexte.

Quels sont les freins techniques importants que vous avez levés en développant cette solution ?

M.P : Si vous avez un index, il ne peut pas comporter d'hyperlien donc les numéros de page ne sont pas cliquables. La mise en place d'une procédure spécifique nous a permis de résoudre cette question. C'est également le cas pour la conversion en texte des puces et numérotation automatiques qui a nécessité, là encore, le développement d'une procédure bien précise.

PROCEDURE ETABLIE PAR WWW.LESEDITIONSDUNET.COM

Préparation du document WORD :

- Les feuilles de style utilisées pour les niveaux de titres doivent être les feuilles de base de Word (Titre 1, Titre 2, Titre 3, etc.), qui peuvent avoir été modifiées pour correspondre à la charte graphique fixée.
- Le Sommaire, la Table des matières, la Table des illustrations ne doivent pas comporter de numéros de page, et doivent être en liens hypertexte.
- Vous devez faire attention à ce que l'ISBN soit bien différent de l'ISBN de la version papier.

Préparation de l'ePub :

- Création de l'image de couverture, avec une largeur de 300 px (ce paramètre est imposé par Apple).
- Ouverture du document Word avec le logiciel « Traitement de texte Atlantis ».
- Importation de l'image de couverture dans le document Atlantis.
- Exportation en ePub (saisie des métadonnées, et choix de l'image à utiliser comme couverture).

Vérification du fichier :

- Vérification de l'ePub via un lecteur (Calibre). Vérification de la table des matières auto-générée, vérification des différents liens hypertexte.